MA2607-A
© 2025 CASIO COMPUTER CO., LTD.

CASIO®

Guida dell’utilizzatore

Orologio

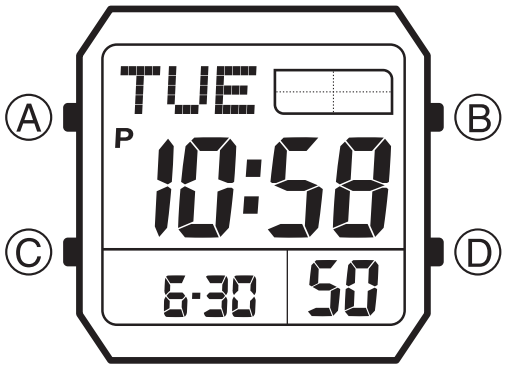
3585*IT

Pubblicato: 7/2026

Congratulazioni per avere scelto questo orologio CASIO.

Per far sì che questo orologio fornisca la durata di servizio di molti anni per cui è stato progettato, leggere con attenzione e seguire le istruzioni riportate in questo manuale, in particolare le informazioni contenute in “Avvertenze sull’uso” e “Manutenzione”.

Cenni su questo manuale



- Le operazioni di pulsante sono indicate mediante le lettere mostrate nell’illustrazione.
- Ciascuna sezione di questo manuale fornisce le informazioni necessarie per poter eseguire le operazioni in ciascun modo di funzionamento. Ulteriori dettagli e informazioni tecniche si trovano nella sezione “Riferimento”.

Indice

Cenni su questo manuale IT-1
Funzioni dell’orologio IT-6
Selezione di un modo di funzionamento IT-7
Indicazione dell’ora IT-9
Ora internazionale IT-15
Cronometro IT-17
Timer IT-22
Suonerie IT-29
Illuminazione IT-36
Riferimento IT-38

Caratteristiche tecniche IT-44
Avvertenze sull'uso IT-47
Manutenzione IT-59

Elenco dei procedimenti

La seguente è un'utile lista di riferimento di tutti i procedimenti operativi descritti in questo manuale.

Per impostare l'ora e la data IT-10

Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa..... IT-13

Per passare dall'indicazione dell'ora di 12 ore a quella di 24 ore e viceversa..... IT-14

Per vedere l'ora di un altro codice di città IT-15

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa..... IT-16

Per misurare i tempi con il cronometro..... IT-18

Per usare l'avvio automatico..... IT-20

Per configurare il timer IT-26

Per usare il timer IT-28

Per impostare l'ora per una suoneria IT-31
Per provare il suono della suoneria IT-34
Per attivare e disattivare una suoneria IT-34
Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta IT-35
Per far illuminare il display IT-37
Per specificare la durata di illuminazione IT-37
Per attivare e disattivare la segnalazione mediante lampeggiamento IT-39
Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti IT-40

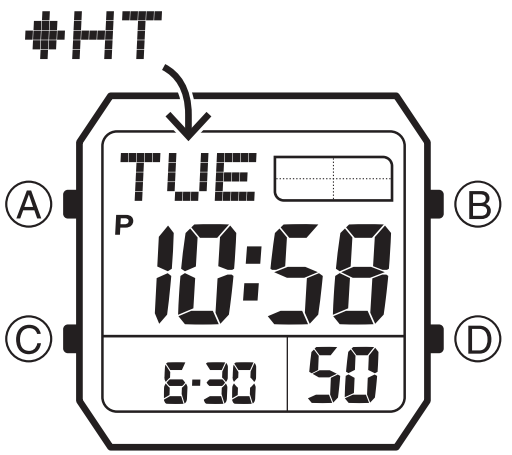
Funzioni dell’orologio

- **Ora internazionale**
- **Cronometro**
- **Timer**
- **3 suonerie multifunzione, Segnale orario di ora esatta**

Selezione di un modo di funzionamento

- Premere Ⓒ per passare da un modo di funzionamento ad un altro.
- In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), premere Ⓑ per far illuminare il display.

Modo di indicazione dell'ora

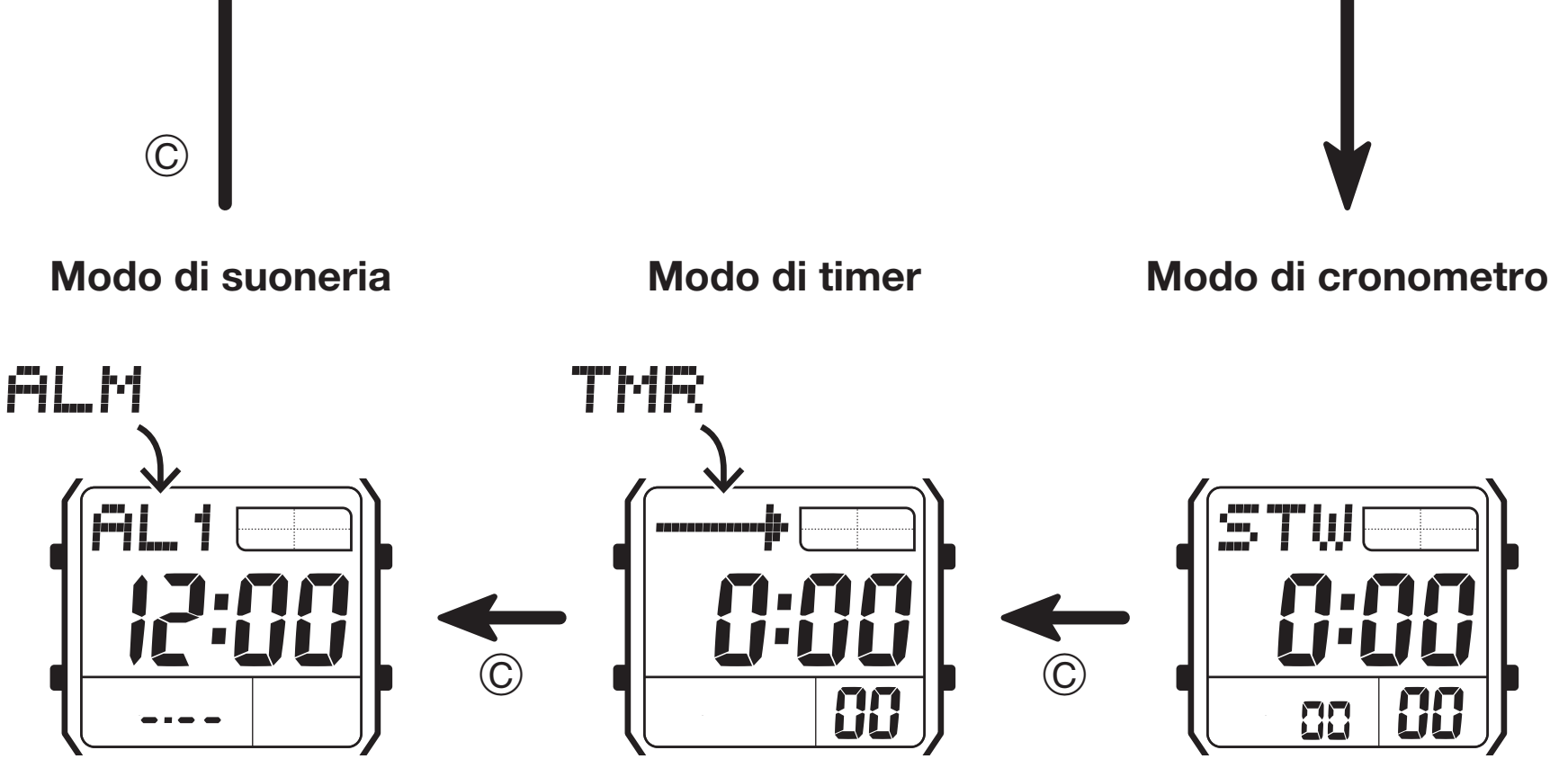


Ⓒ

Modo di ora internazionale



Ⓒ


©
Modo de suoneria
Modo de timer
Modo de cronometro
ALM
AL1
12:00

©
TMR
0:00
00
©
STW
0:00
00
00

Indicazione dell’ora

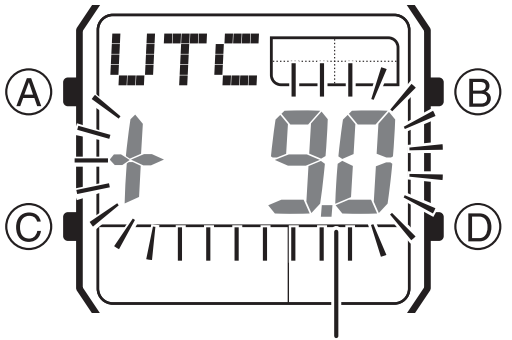


Usare il modo di indicazione dell’ora per impostare e vedere l’ora e la data attuali.

Leggere questa parte prima di impostare l’ora e la data!

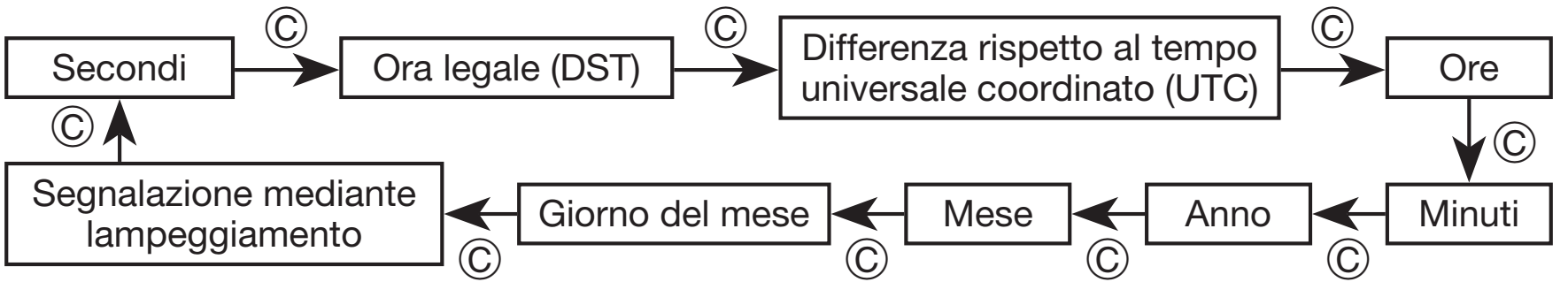
Le ore visualizzate nel modo di indicazione dell’ora e nel modo di ora internazionale sono collegate. Per questo motivo, accertarsi di selezionare la differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) prima di impostare l’ora e la data.

Per impostare l'ora e la data



Differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere Ⓒ per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



3. Quando l’impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare Ⓓ e Ⓑ per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
50	Riportare i secondi a 00	Premere Ⓓ.
OF F	Passare dall’ora legale (ON) all’ora solare (OF F) e viceversa	Premere Ⓓ.
+ 9.0	Specificare la differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC)	Usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–).
P 10:58	Cambiare le ore o i minuti	Usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–).
20 26	Cambiare l’anno	
6-30	Cambiare il mese o il giorno del mese	

- Per i dettagli sull’impostazione dell’ora legale, vedere “Ora legale (DST)” a pagina IT-12.

- Per i dettagli sulla differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC), vedere la “City Code Table” alla fine di questo manuale.
- La gamma di impostazione della differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) va da –12,0 a +14,0, in unità di 0,5 ore.
- Quando l’ora legale è attivata, la gamma di impostazione della differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) va da –11,0 a +15,0, in unità di 0,5 ore.
- Per informazioni sulla segnalazione mediante lampeggiamento, vedere “Segnalazione mediante lampeggiamento” (pagina IT-38).

4. Premere Ⓐ per lasciare la schermata di impostazione.

- Il giorno della settimana viene visualizzato automaticamente conformemente alle impostazioni della data (anno, mese e giorno del mese).

Ora legale (DST)

L’ora legale (ora estiva) fa avanzare l’impostazione dell’ora di un’ora rispetto all’ora solare. Ricordare che non tutti i paesi e non tutte le aree locali adottano l’ora legale.

Per far passare l'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora dall'ora legale (DST) all'ora solare e viceversa



Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Premere Ⓒ per visualizzare la schermata di impostazione ora legale.
3. Premere Ⓓ per passare dall'ora legale (ON visualizzato) all'ora solare (OFF visualizzato) e viceversa.
4. Premere Ⓐ per lasciare la schermata di impostazione.

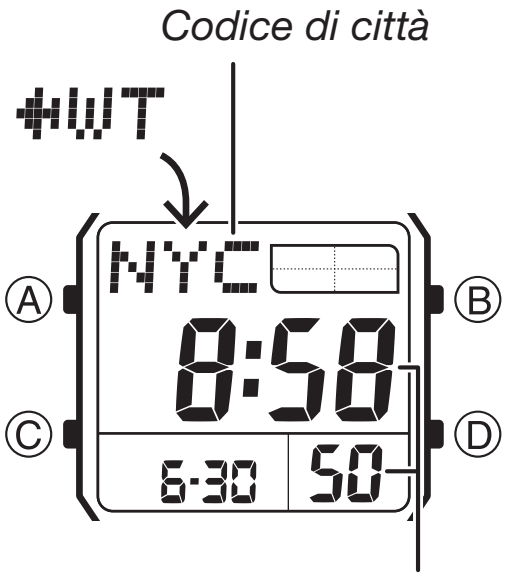
• L'indicatore **DST** appare sul display a indicare che l'ora legale è attivata.

Per passare dall'indicazione dell'ora di 12 ore a quella di 24 ore e viceversa

Nel modo di indicazione dell'ora, premere Ⓓ per passare dall'indicazione dell'ora di 12 ore a quella di 24 ore e viceversa.

- Con il formato di 12 ore, l'indicatore **P** (pomeridiane) appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzogiorno e le 11:59 pm, mentre nessun indicatore appare alla sinistra delle cifre delle ore per le ore comprese fra mezzanotte e le 11:59 am.
- Con il formato di 24 ore, le ore vengono indicate nella gamma compresa fra 0:00 e 23:59, senza alcun indicatore.
- Il formato di indicazione dell'ora di 12 ore/24 ore selezionato nel modo di indicazione dell'ora viene applicato anche in tutti gli altri modi di funzionamento.

Ora internazionale



Ora e data attuali della città selezionata

L'ora internazionale mostra l'ora attuale di una fra 48 città (29 fusi orari) del mondo.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di ora internazionale, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina IT-7).

Per vedere l'ora di un altro codice di città

Nel modo di ora internazionale, premere Ⓓ per scorrere i codici di città verso oriente.

- Per informazioni dettagliate sui codici di città, vedere la "City Code Table" (Tabella dei codici delle città) alla fine di questo manuale.
- Se l'ora attuale indicata per una città è errata, controllare l'impostazione dell'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora e quella della differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC) ed eseguire i necessari cambiamenti.

Per far passare l'ora di un codice di città dall'ora solare all'ora legale e viceversa

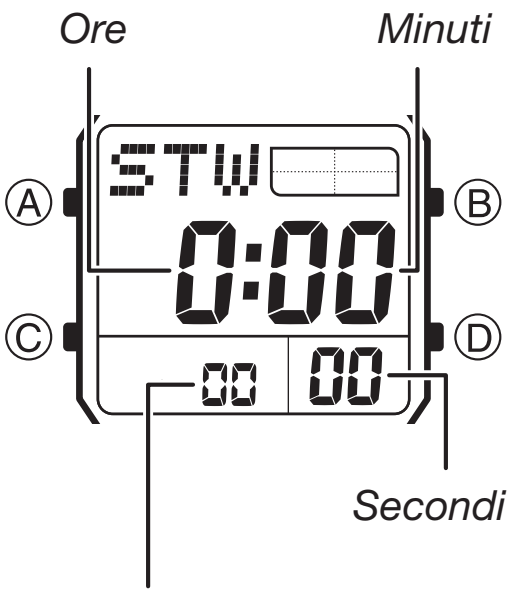


Indicatore di ora legale (DST)

1. Nel modo di ora internazionale, usare Ⓓ per visualizzare il codice di città la cui impostazione di ora solare/ora legale si desidera cambiare.
2. Tenere premuto Ⓐ per almeno un secondo per passare dall'ora legale (**DST** visualizzato) all'ora solare (**DST** non visualizzato) e viceversa.

- L'indicatore **DST** viene visualizzato sul display ogni volta che si visualizza un codice di città per cui è attivata l'ora legale.
- Notare che l'impostazione di ora legale (DST)/ora solare influisce soltanto sul codice di città attualmente visualizzato. Gli altri codici di città non ne risentono.

Cronometro



Il cronometro consente di misurare il tempo trascorso, i tempi parziali e due tempi di arrivo. Esso include anche l'avvio automatico.

- La gamma di visualizzazione del cronometro è di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.
- Il cronometro continua a funzionare, ripartendo da zero ogni volta che raggiunge il suo limite, finché non lo si ferma.
- L'operazione di misurazione del cronometro continua anche se si esce dal modo di cronometro.
- Se si esce dal modo di cronometro mentre un tempo parziale è fermo sul display, il tempo parziale scompare e il display ritorna alla misurazione del tempo trascorso.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di cronometro, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina IT-8).

Per misurare i tempi con il cronometro

Tempo trascorso



Tempo parziale



Due tempi di arrivo



Avvio

Tempo parziale
Il primo concorrente taglia il traguardo.
Viene visualizzato il tempo del primo concorrente.

Interruzione
Il secondo concorrente taglia il traguardo.

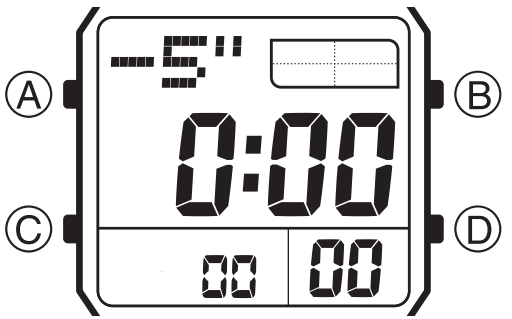
Rilascio tempo parziale
Viene visualizzato il tempo del secondo concorrente.

Azzeramento

Avvio automatico

Con l’avvio automatico, l’orologio effettua un conto alla rovescia di 5 secondi, e l’operazione di cronometraggio inizia automaticamente quando il conto alla rovescia giunge a zero.
Durante gli ultimi tre secondi del conto alla rovescia, un segnale acustico suona ogni secondo.

Per usare l’avvio automatico

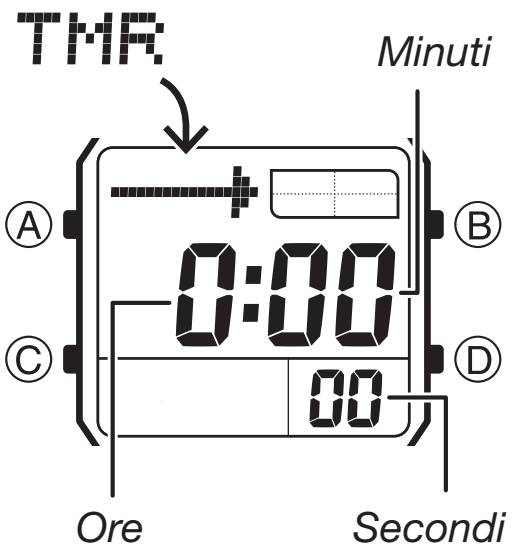


1. Quando la schermata del cronometro mostra tutti zeri nel modo di cronometro, premere Ⓐ.
   - Questa operazione visualizza una schermata di conto alla rovescia di 5 secondi.
   - Per ritornare alla schermata di tutti zeri, premere di nuovo Ⓐ.

2. Premere Ⓓ per avviare il conto alla rovescia.

- Quando il conto alla rovescia giunge a zero, viene emesso un segnale acustico e un'operazione di misurazione del tempo con il cronometro inizia automaticamente.
- La pressione di Ⓓ mentre è in corso un'operazione di conto alla rovescia per l'avvio automatico avvia immediatamente il cronometro.

Timer



È possibile impostare il timer nella gamma compresa fra 1 minuto e 24 ore. Quando il conto alla rovescia giunge a zero, una suoneria suona. Il timer dispone anche di una funzione di ripetizione automatica e di un segnalatore acustico di avanzamento che segnala l'avanzamento del conto alla rovescia.

- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di timer, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina IT-8).

Configurazione del timer

Le seguenti sono le impostazioni che è necessario configurare prima di poter realmente usare il timer.
Tempo di inizio del conto alla rovescia; Attivazione/disattivazione della ripetizione automatica; Attivazione/disattivazione del segnalatore acustico di avanzamento

- Per informazioni sulla configurazione del timer, vedere “Per configurare il timer” (pagina IT-26).

Ripetizione automatica

Quando la ripetizione automatica è attivata, il conto alla rovescia riparte automaticamente dal suo tempo di inizio ogni volta che esso giunge a zero. Quando la ripetizione automatica è disattivata, il conto alla rovescia si interrompe quando esso giunge a zero e il display visualizza il tempo di inizio originale del conto alla rovescia.

- Se si preme Ⓓ mentre è in corso un conto alla rovescia con ripetizione automatica, il conto alla rovescia attuale si interrompe. È possibile riprendere il conto alla rovescia con ripetizione automatica premendo Ⓓ, o è possibile premere Ⓐ per riportare il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

Operazioni di segnalatore acustico del timer

L’orologio suona varie volte durante un conto alla rovescia per tenere l’utente informato dello stato del conto alla rovescia senza costringerlo a guardare il display. Le sezioni seguenti descrivono i tipi di operazioni di segnalatore acustico che l’orologio esegue durante un conto alla rovescia.

Segnalatore acustico di fine conto alla rovescia

Il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia consente di sapere quando il conto alla rovescia giunge a zero.

- Quando il segnalatore acustico di avanzamento è disattivato, il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia suona per 10 secondi circa, o finché si preme un pulsante qualsiasi per silenziarlo.
- Quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato, il segnalatore acustico di fine conto alla rovescia suona per un secondo circa.

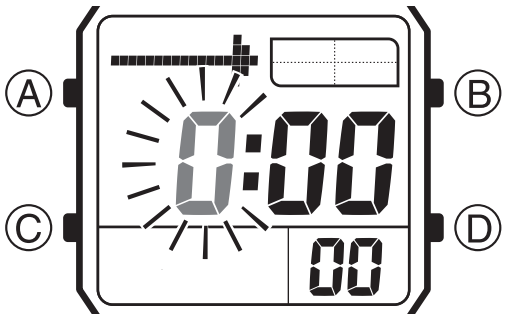
Segnalatore acustico di avanzamento

Quando il segnalatore acustico di avanzamento è attivato, l'orologio utilizza i segnali acustici per segnalare l'avanzamento del conto alla rovescia come descritto di seguito.

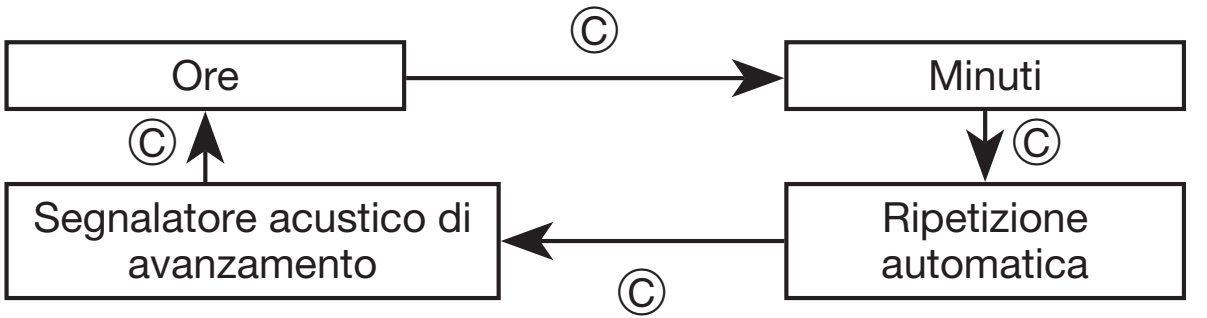
- A partire da cinque minuti prima della fine del conto alla rovescia, l'orologio emette quattro brevi segnali acustici all'inizio di ciascun minuto del conto alla rovescia.
- 30 secondi prima della fine del conto alla rovescia, l'orologio emette quattro brevi segnali acustici.
- L'orologio emette un breve segnale acustico per ciascuno degli ultimi 10 secondi del conto alla rovescia.

- Se il tempo di inizio del conto alla rovescia è sei minuti o più, l’orologio emette un breve segnale acustico per ciascuno degli ultimi 10 secondi prima che venga raggiunto il punto dei cinque minuti. Quattro brevi segnali acustici vengono emessi per segnalare il raggiungimento del punto dei cinque minuti.

Per configurare il timer



1. Quando il tempo di inizio del conto alla rovescia è visualizzato sul display nel modo di timer, tenere premuto Ⓐ finché il tempo di inizio attuale del conto alla rovescia inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
   - Se il tempo di inizio del conto alla rovescia non è visualizzato, usare il procedimento descritto in “Per usare il timer” (pagina IT-28) per visualizzarlo.
2. Premere Ⓒ per spostare il lampeggiamento nell’ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



3. Quando l'impostazione che si desidera cambiare lampeggia, usare Ⓑ o Ⓓ per farla cambiare come descritto di seguito.

Impostazione	Schermata	Operazione di pulsante
Ore, Minuti	0:00	Usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–) per far cambiare l'impostazione.
Ripetizione automatica		Premere Ⓓ per attivare ( visualizzato) o disattivare ( visualizzato) la ripetizione automatica.
Segnalatore acustico di avanzamento		Premere Ⓓ per attivare (ON) o disattivare (OFF) il segnalatore acustico di avanzamento.

- Per specificare un tempo di inizio del conto alla rovescia di 24 ore, impostare 0:00.

4. Premere Ⓐ per lasciare la schermata di impostazione.

- È possibile eseguire i punti 1 e 2 del procedimento sopra descritto anche ogni volta che è necessario vedere le impostazioni attuali della ripetizione automatica e del segnalatore acustico di avanzamento.

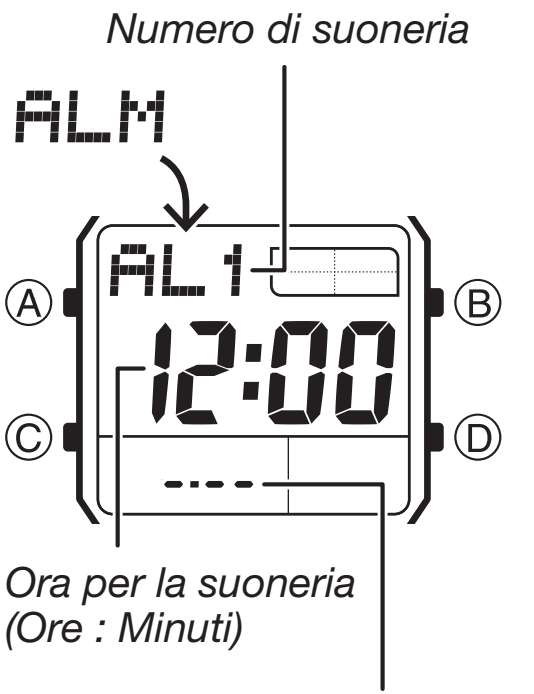
Per usare il timer



Premere Ⓓ nel modo di timer per avviare il timer.

- L’operazione di timer continua anche se si esce dal modo di timer.
- Premere Ⓓ mentre un’operazione di conto alla rovescia è in corso per interromperla temporaneamente. Premere di nuovo Ⓓ per far ripartire il conto alla rovescia.
- Per interrompere definitivamente e completamente un’operazione di conto alla rovescia, interromperla prima temporaneamente (premendo Ⓓ), e quindi premere Ⓐ. Questa operazione riporta il tempo del conto alla rovescia al suo valore iniziale.

Suonerie



È possibile impostare fino a tre suonerie multifunzione indipendenti con ore, minuti, mese e giorno del mese. Quando una suoneria è attivata, il segnale acustico della suoneria suona quando viene raggiunta l'ora fissata per quella suoneria. Una delle suonerie è una suoneria a ripetizione.

È possibile attivare anche il segnale orario di ora esatta, che fa suonare l'orologio due volte ogni ora allo scoccare dell'ora.

- La schermata della suoneria a ripetizione è indicata da **SNZ**, mentre le schermate delle altre suonerie sono numerate **AL1** e **AL2**. La schermata del segnale orario di ora esatta è indicata da **SIG**.
- Tutte le operazioni descritte in questa sezione vanno eseguite nel modo di suoneria, in cui è possibile entrare premendo Ⓒ (pagina IT-8).

Tipi di suoneria

Il tipo di suoneria è determinato dalle impostazioni effettuate, come descritto di seguito.

- **Suoneria quotidiana**

Impostare le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni giorno all'ora fissata.

- **Suoneria per una data**

Impostare il mese, il giorno del mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria all'ora specifica e nel giorno specifico fissati.

- **Suoneria per un mese**

Impostare il mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni giorno all'ora fissata, solo durante il mese fissato.

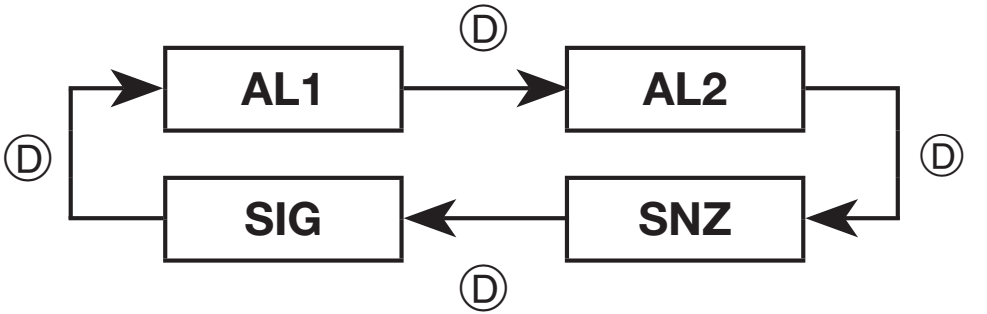
- **Suoneria mensile**

Impostare il giorno del mese, le ore e i minuti dell'ora per la suoneria. Questo tipo di impostazione fa suonare la suoneria ogni mese all'ora e nel giorno fissati.

Per impostare l'ora per una suoneria

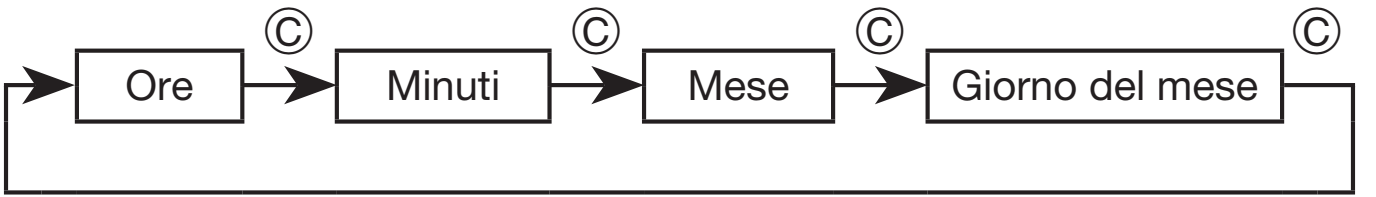


1. Nel modo di suoneria, usare Ⓓ per scorrere le schermate di suoneria finché viene visualizzata quella per cui si desidera impostare l'ora.



   - Per impostare l'ora per una suoneria, visualizzare la schermata di suoneria pertinente (**AL1**, **AL2** o **SNZ**).
   - La suoneria a ripetizione suona ripetutamente ogni cinque minuti.
2. Dopo aver selezionato una suoneria, tenere premuto Ⓐ finché l'impostazione delle ore dell'ora per la suoneria inizia a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
   - Questa operazione attiva automaticamente la suoneria.

3. Premere Ⓒ per spostare il lampeggiamento nell'ordine indicato di seguito per selezionare altre impostazioni.



4. Quando un'impostazione lampeggia, usare Ⓓ e Ⓑ per farla cambiare come descritto di seguito.

Schermata	Per fare ciò:	Eseguire questa operazione:
12:00	Cambiare le ore e i minuti	Usare Ⓓ (+) o Ⓑ (–). • Con il formato di 12 ore, impostare correttamente l'ora come antimeridiana o pomeridiana (indicatore **P**). • Per impostare una suoneria che non include un mese e/o il giorno del mese, impostare **-** per ciascuna impostazione.
-·--	Cambiare il mese e il giorno del mese	

5. Premere Ⓐ per lasciare la schermata di impostazione.

Funzionamento della suoneria

Il segnale acustico della suoneria suona all'ora predefinita per 10 secondi, a prescindere dal modo di funzionamento in cui si trova l'orologio. Nel caso della suoneria a ripetizione, l'operazione di suoneria viene eseguita un totale di sette volte, ogni cinque minuti, finché non si disattiva la suoneria (pagina IT-34).

- Le operazioni di suoneria e di segnale orario di ora esatta vengono eseguite conformemente all'ora segnata nel modo di indicazione dell'ora.
- Per silenziare il segnale acustico della suoneria dopo che esso ha cominciato a suonare, premere un pulsante qualsiasi.
- L'esecuzione di una qualsiasi delle seguenti operazioni durante un intervallo di 5 minuti tra una suoneria a ripetizione e l'altra disattiva l'operazione attuale di suoneria a ripetizione.
  Visualizzazione della schermata di impostazione modo di indicazione dell'ora (pagina IT-10)
  Visualizzazione della schermata di impostazione ***SNZ*** *(pagina IT-31)*

Per provare il suono della suoneria

Nel modo di suoneria, tenere premuto Ⓓ per far suonare la suoneria.

Per attivare e disattivare una suoneria



1. Nel modo di suoneria, usare Ⓓ per selezionare una suoneria.
2. Premere Ⓐ per attivare o disattivare la funzione.

- Se si attiva una suoneria (**AL1** o **AL2**), l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sulla relativa schermata del modo di suoneria.
- Se si attiva la suoneria a ripetizione (**SNZ**), l'indicatore di suoneria attivata e l'indicatore di suoneria a ripetizione vengono visualizzati sulla schermata di suoneria a ripetizione del modo di suoneria.
- In tutti i modi di funzionamento, l'indicatore di suoneria attivata viene visualizzato sul display per la suoneria che è attualmente attivata.

• L’indicatore di suoneria attivata lampeggia mentre la suoneria suona.
• L’indicatore di suoneria a ripetizione lampeggia mentre la suoneria a ripetizione suona e durante gli intervalli di 5 minuti tra una suoneria e l’altra.

Per attivare e disattivare il segnale orario di ora esatta

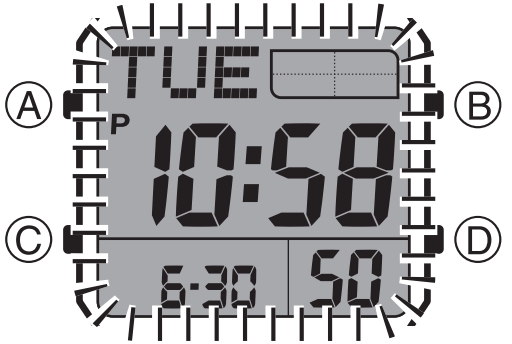
Indicatore di segnale orario di ora esatta attivato



1. Nel modo di suoneria, usare Ⓓ per selezionare il segnale orario di ora esatta (**SIG**).
2. Premere Ⓐ per attivare o disattivare la funzione.

• L’indicatore di segnale orario di ora esatta attivato viene visualizzato sul display in tutti i modi di funzionamento quando questa funzione è attivata.

Illuminazione



Questo orologio dispone di una luce a LED (diodo a emissione luminosa) che fa illuminare l'intero display per facilitare la visione delle indicazioni al buio.

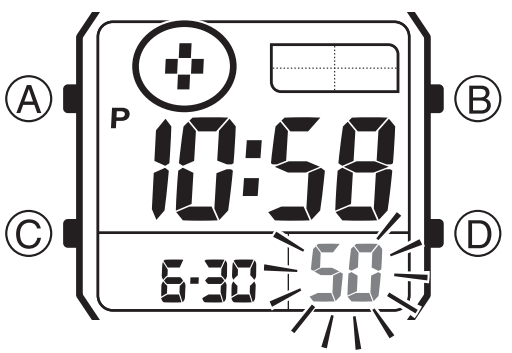
- Per ulteriori informazioni importanti sull'uso dell'illuminazione, vedere "Avvertenze sull'illuminazione" (pagina IT-43).

Per far illuminare il display

In un modo di funzionamento qualsiasi, premere Ⓑ per far accendere l'illuminazione.

- È possibile usare il procedimento descritto di seguito per selezionare 1,5 secondi o 3 secondi come durata di illuminazione. Quando si preme Ⓑ, l'illuminazione rimarrà accesa per 1,5 secondi o 3 secondi circa, a seconda dell'impostazione di durata illuminazione attuale.

Per specificare la durata di illuminazione



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ finché i secondi iniziano a lampeggiare, condizione che indica la schermata di impostazione.
2. Mentre i secondi lampeggiano, premere Ⓑ per far passare l'impostazione da 1,5 secondi (✣) a 3 secondi (✣) e viceversa.
3. Premere Ⓐ per lasciare la schermata di impostazione.

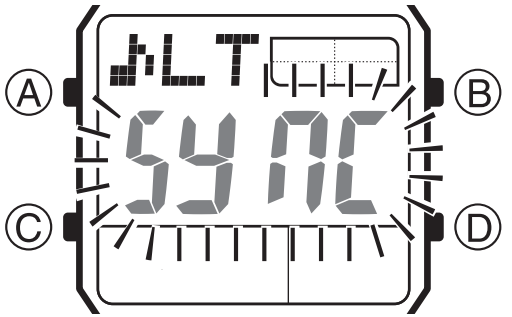
Riferimento

Questa sezione contiene informazioni più dettagliate e informazioni tecniche sul funzionamento dell'orologio. Essa contiene inoltre avvertenze e note importanti sulle varie caratteristiche e funzioni di questo orologio.

Segnalazione mediante lampeggiamento

Quando la segnalazione mediante lampeggiamento è attivata, l'illuminazione lampeggia per le suonerie, il segnale orario di ora esatta, la suoneria del conto alla rovescia e l'avvio automatico del cronometro.

Per attivare e disattivare la segnalazione mediante lampeggiamento



1. Nel modo di indicazione dell'ora, tenere premuto Ⓐ per almeno due secondi finché l'ora attuale lampeggia sul display. Questa condizione indica la schermata di impostazione.
2. Premere Ⓒ otto volte per visualizzare la schermata di impostazione segnalazione mediante lampeggiamento.
3. Premere Ⓓ per attivare (SYNC visualizzato) o disattivare (-- -- visualizzato) la segnalazione mediante lampeggiamento.
4. Premere Ⓐ per lasciare la schermata di impostazione.

- L'impostazione di segnalazione mediante lampeggiamento selezionata con il procedimento sopra descritto viene applicata in tutti i modi di funzionamento.
- Quando la segnalazione mediante lampeggiamento è attivata, SYNC appare sulla schermata di indicazione dell'ora per un secondo circa ogni volta che si entra nel modo di cronometro, timer o suoneria.

Segnale acustico di pressione pulsanti

Il segnale acustico di pressione pulsanti suona ogni volta che si preme uno dei pulsanti dell'orologio. È possibile attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti come desiderato.

- Anche se si disattiva il segnale acustico di pressione pulsanti, le suonerie, il segnale orario di ora esatta, la suoneria del conto alla rovescia e l'avvio automatico del cronometro funzioneranno tutti normalmente.

Per attivare e disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti



In un modo di funzionamento qualsiasi (tranne quando una schermata di impostazione è visualizzata sul display), tenere premuto Ⓒ per attivare (indicatore MUTE non visualizzato) o disattivare (indicatore MUTE visualizzato) il segnale acustico di pressione pulsanti.

- Quando si tiene premuto Ⓒ per attivare o disattivare il segnale acustico di pressione pulsanti, anche il modo di funzionamento attuale dell'orologio cambierà.

- L’indicatore MUTE viene visualizzato in tutti i modi di funzionamento quando il segnale acustico di pressione pulsanti è disattivato.

Funzioni di ritorno automatico

- Se si lascia l’orologio nel modo di suoneria per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, esso passa automaticamente al modo di indicazione dell’ora.
- Se si lascia una schermata con cifre lampeggianti visualizzata sul display per due o tre minuti senza eseguire alcuna operazione, l’orologio esce automaticamente dalla schermata di impostazione.

Scorrimento

I pulsanti Ⓑ e Ⓓ servono in vari modi di funzionamento e in varie schermate di impostazione per scorrere i dati visualizzati sul display. Nella maggior parte dei casi, tenere premuti questi pulsanti durante un’operazione di scorrimento per scorrere i dati rapidamente.

Schermate iniziali

Quando si entra nel modo di ora internazionale o suoneria, i dati che erano visualizzati l'ultima volta che si è usciti da quel modo appaiono per primi.

Indicazione dell'ora

- Se si riportano i secondi a 00 mentre il conteggio attuale è tra 30 e 59, i minuti vengono aumentati di 1 unità. Mentre il conteggio attuale è tra 00 e 29, i secondi vengono riportati a 00 ma i minuti rimangono invariati.
- L'anno può essere impostato per il periodo compreso fra il 2000 e il 2099.
- Il calendario automatico completo incorporato nell'orologio tiene conto della differente durata dei mesi e degli anni bisestili. Una volta impostata la data, non c'è bisogno di cambiarla, tranne dopo che si è fatta sostituire la pila dell'orologio.

Ora internazionale

Tutte le ore del modo di ora internazionale vengono calcolate dall'ora attuale segnata nel modo di indicazione dell'ora utilizzando i valori di differenza rispetto al tempo universale coordinato.

- Il conteggio dei secondi dell'ora internazionale è sincronizzato con il conteggio dei secondi del modo di indicazione dell'ora.
- La differenza rispetto al tempo universale coordinato è un valore che indica la differenza di ora che intercorre fra il punto di riferimento situato a Greenwich, in Inghilterra, e il fuso orario in cui si trova una città.
- Il "tempo universale coordinato" (TUC) (in inglese: "Coordinated Universal Time" (abbreviazione: UTC)), è lo standard scientifico internazionale per l'indicazione dell'ora. Esso si basa su orologi atomici (al cesio) mantenuti con cura e aventi una precisione al microsecondo. I secondi in più vengono aggiunti o sottratti come necessario per mantenere il tempo universale coordinato in sincronia con la rotazione della Terra.

Avvertenze sull'illuminazione

- L'illuminazione può essere difficile da vedere sotto la luce solare diretta.
- L'illuminazione si spegne automaticamente ogni volta che suona una suoneria.
- Un uso frequente dell'illuminazione fa scaricare la pila.

Caratteristiche tecniche

Accuratezza a temperatura normale: ±30 secondi al mese

Indicazione dell'ora: Ore, minuti, secondi, pomeridiane (P), mese, giorno del mese, giorno della settimana

Formati di indicazione dell'ora: 12 ore e 24 ore

Sistema di calendario: Calendario automatico completo preprogrammato dal 2000 al 2099

Altre funzioni: Differenza rispetto al tempo universale coordinato (UTC); Ora legale (ora estiva)/Ora solare

Ora internazionale: 48 città (29 fusi orari)

Altre funzioni: Ora legale/Ora solare

Suoneria

3 suonerie multifunzione (con 1 suoneria a ripetizione)

Unità di impostazione: mese, giorno del mese, ore, minuti

Durata del segnale acustico della suoneria: 10 secondi

Timer

Unità di misurazione: 1 secondo

Gamma di introduzione: Da 1 minuto a 24 ore (incrementi di 1 minuto e incrementi di 1 ora)

Altre funzioni: Conteggio con ripetizione automatica; Segnalatore acustico di avanzamento

Cronometro

Unità di misurazione: Un centesimo di secondo

Capacità di misurazione: 23:59' 59,99"

Modi di misurazione: Tempo trascorso, tempo parziale, due tempi di arrivo

Illuminazione: LED (diodo a emissione luminosa); Durata di illuminazione selezionabile

Altre funzioni: Attivazione/Disattivazione segnale acustico di pressione pulsanti, Segnalazione mediante lampeggiamento

Pila: Una pila al litio (tipo: CR2032)
Tensione nominale della pila: 3 V
Durata di circa 10 anni per il tipo CR2032 (supponendo un uso dell'illuminazione per 1,5 secondi al giorno e un uso della suoneria per 10 secondi al giorno)
Un uso frequente della luce abbrevia la durata della pila.

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

Avvertenze sull’uso

Resistenza all’acqua

- Le informazioni riportate di seguito valgono per gli orologi recanti la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore.

		Resistenza all’acqua con uso quotidiano	Resistenza all’acqua potenziata con uso quotidiano		
			5 atmosfere	10 atmosfere	20 atmosfere
Indicazione	Sul davanti dell’orologio o sul coperchio posteriore	Nessuna indicazione BAR	5BAR	10BAR	20BAR
Esempi di uso quotidiano	Lavaggio mani, pioggia	Sì	Sì	Sì	Sì
	Lavori che comportano il contatto con l’acqua, nuoto	No	Sì	Sì	Sì
	Windsurf	No	No	Sì	Sì
	Immersioni in apnea	No	No	Sì	Sì

- Non usare questo orologio per immersioni con respiratori o per altri tipi di immersioni che richiedono bombole d'aria.
- Gli orologi che non recano la dicitura WATER RESIST o WATER RESISTANT sul coperchio posteriore non sono protetti dagli effetti del sudore. Evitare di usare un orologio di questo tipo in condizioni in cui esso potrebbe essere esposto a grandi quantità di sudore o umidità, o a schizzi d'acqua diretti.
- Anche se un orologio è resistente all'acqua, notare le avvertenze sull'utilizzo descritte di seguito. Tali modalità di utilizzo riducono le prestazioni di resistenza all'acqua e possono causare l'appannamento del vetro.
  – Non azionare la corona o i pulsanti mentre l'orologio è immerso in acqua o mentre è bagnato.
  – Evitare di indossare l'orologio mentre ci si lava.
  – Non indossare l'orologio in una piscina riscaldata, in una sauna o in qualsiasi altro ambiente con alta temperatura/alta umidità.
  – Non indossare l'orologio mentre ci si lava le mani o il viso, mentre si svolgono faccende domestiche o mentre si esegue qualsiasi altra operazione che comporta l'impiego di saponi o detergenti.

- Dopo l’immersione in acqua di mare, sciacquare l’orologio con acqua dolce per eliminare da esso tutte le tracce di sale e di sporco.
- Per mantenere la resistenza all’acqua, far sostituire le guarnizioni dell’orologio periodicamente (circa una volta ogni due o tre anni).
- Un tecnico qualificato controllerà che l’orologio abbia una resistenza all’acqua appropriata ogni volta che si fa sostituire la pila dell’orologio. Per la sostituzione della pila sono necessari attrezzi speciali. Richiedere sempre la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l’orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Alcuni orologi resistenti all’acqua hanno eleganti cinturini in pelle. Evitare il nuoto, il lavaggio e qualsiasi altra attività che causa l’esposizione diretta di un cinturino in pelle all’acqua.

- La superficie interna del vetro dell'orologio potrebbe appannarsi quando l'orologio viene esposto ad un brusco calo di temperatura. Nessun problema si verifica se l'appannamento si dirada relativamente presto. Improvvisi ed estremi cambiamenti di temperatura (come quando si entra in una stanza in cui è in funzione l'aria condizionata in estate e si rimane vicino all'uscita di un condizionatore d'aria, o come quando si esce da una stanza riscaldata in inverno e si lascia venire l'orologio a contatto con la neve) possono far sì che l'appannamento del vetro impieghi più tempo per diradarsi. Se l'appannamento del vetro non si dirada o se si nota umidità all'interno del vetro, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Questo orologio resistente all'acqua è stato testato in conformità con le norme dell'Organizzazione Internazionale per la Standardizzazione.

Cinturino

- Lo stringere eccessivamente il cinturino può causare sudorazione e può rendere difficile il passaggio dell'aria sotto il cinturino, condizioni che provocano irritazioni cutanee. Non stringere troppo il cinturino. Deve esserci sempre spazio a sufficienza tra il cinturino ed il polso affinché sia possibile inserirvi un dito.
- Deterioramento, ruggine ed altre condizioni possono far spezzare il cinturino o farlo staccare dall'orologio, conseguenze che a loro volta possono provocare la fuoriuscita dei perni del cinturino dalle rispettive posizioni o la loro caduta. Tali condizioni comportano il rischio che l'orologio cada dal polso e vada perduto, e comportano anche il rischio di lesioni fisiche. Avere sempre molta cura del cinturino e tenerlo pulito.
- Smettere immediatamente di usare un cinturino se si nota una qualsiasi delle seguenti condizioni: perdita della flessibilità del cinturino, incrinature sul cinturino, scolorimento del cinturino, allentamento del cinturino, perni di collegamento del cinturino fuoriusciti o caduti, o qualsiasi altra anormalità. Portare l'orologio al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO per il controllo e la riparazione (interventi a pagamento) o per far sostituire il cinturino (intervento a pagamento).

Temperatura

- Non lasciare mai l’orologio sul cruscotto di un’automobile, nei pressi di apparecchi per il riscaldamento o in qualsiasi altro luogo soggetto a temperature molto alte. Non lasciare l’orologio in luoghi in cui esso potrebbe trovarsi esposto a temperature molto basse. A causa di temperature eccessivamente alte o basse l’orologio potrebbe restare indietro o andare avanti, fermarsi o presentare altri problemi di funzionamento.
- Se si lascia l’orologio in un luogo con una temperatura superiore a +60°C (140°F) per lunghi periodi, potrebbero verificarsi problemi con il suo display a cristalli liquidi. Le indicazioni sul display a cristalli liquidi possono risultare di difficile lettura a temperature inferiori a 0°C (32°F) e superiori a +40°C (104°F).

Impatti

- L’orologio è stato progettato per sopportare gli impatti cui potrebbe andare incontro durante il normale utilizzo quotidiano e attività leggere quali il gioco del catch, del tennis, ecc. Tuttavia, se si lascia cadere l’orologio o se lo si sottopone altrimenti a forti impatti, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento. Notare che gli orologi con design resistente agli urti (G-SHOCK, BABY-G, G-MS) possono essere indossati durante l’utilizzo di motoseghe o durante altre attività che comportano forti vibrazioni, o mentre si praticano attività sportive intense (motocross, ecc.).

Magnetismo

- Anche se un orologio digitale normalmente non è influenzato dal magnetismo, è necessario evitare un magnetismo molto forte (da apparecchiature mediche, ecc.) perché esso potrebbe provocare problemi di funzionamento e danneggiare i componenti elettronici.

Cariche elettrostatiche

- Se l’orologio viene esposto a cariche elettrostatiche molto forti, la sua indicazione dell’ora potrebbe risultare errata. Cariche elettrostatiche molto forti possono anche danneggiare i componenti elettronici.
- Le cariche elettrostatiche possono causare macchie temporanee nelle aree non illuminate del display a cristalli liquidi.

Sostanze chimiche

- Evitare che l’orologio venga a contatto con acquaragia, benzina, solventi, oli o grassi, o con prodotti per la pulizia, adesivi, vernici, medicinali o cosmetici contenenti tali sostanze. Il contatto con tali sostanze potrebbe far scolorire o danneggiare la cassa in resina, il cinturino in resina, il cinturino in pelle e altre parti.

Deposito

- Se non si intende usare l’orologio per un lungo periodo di tempo, eliminare da esso qualsiasi traccia di sporco, sudore e umidità, e riporlo in un luogo fresco e asciutto.

Parti in resina

- Se si lascia l’orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore delle parti in resina, oppure le parti in resina dell’orologio potrebbero macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l’orologio prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia l’orologio in luoghi cui esso potrebbe essere esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco l’orologio per lunghi periodi, l’orologio potrebbe scolorirsi.
- La frizione causata da alcune condizioni (potente forza esterna, forti strofinamenti, impatti, ecc.) possono causare lo scolorimento delle parti colorate.
- Se sul cinturino sono presenti figure stampate, un forte strofinamento dell’area stampata può causare scolorimento.
- Se si lascia bagnato l’orologio per lunghi periodi, la colorazione fluorescente potrebbe sbiadirsi. Asciugare l’orologio appena possibile dopo che esso si è bagnato.
- Le parti in resina semitrasparente possono scolorirsi a causa di sudore e sporco, e se esposte ad alte temperature e ad alta umidità per lunghi periodi.

- L’utilizzo quotidiano e il deposito per lunghi periodi dell’orologio possono portare a deterioramento, rottura o piegatura delle parti in resina. L’entità di tali danni dipende dalle condizioni di utilizzo e dalle condizioni di deposito.

Cinturini in pelle

- Se si lascia l’orologio a contatto con altri oggetti o se lo si ripone insieme ad altri oggetti per lunghi periodi mentre è bagnato, gli altri oggetti potrebbero macchiarsi con il colore del cinturino in pelle, oppure il cinturino in pelle dell’orologio potrebbe macchiarsi con il colore degli altri oggetti. Accertarsi di asciugare bene l’orologio con un panno morbido prima di riporlo e accertarsi che non sia a contatto con altri oggetti.
- Se si lascia un cinturino in pelle in luoghi cui esso rimane esposto a luce solare diretta (raggi ultravioletti) per lunghi periodi o se si lascia sporco un cinturino in pelle per lunghi periodi, il cinturino potrebbe scolorirsi.
  ATTENZIONE: Se un cinturino in pelle viene sottoposto a strofinamento o viene lasciato sporco, esso potrebbe macchiare o macchiarsi e scolorirsi.

Parti di metallo

- Se si lasciano sporche le parti di metallo, ciò potrebbe causare la formazione di ruggine, anche se le parti sono in acciaio inossidabile o placcate. Quando le parti di metallo sono rimaste esposte a sudore o acqua, passarle bene con un panno morbido e assorbente e quindi riporre l'orologio in un luogo ben ventilato per farlo asciugare.
- Servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare le parti di metallo con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lavano le parti di metallo, avvolgere la cassa dell'orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

Cinturini resistenti ai batteri e agli odori

- Un cinturino resistente ai batteri e agli odori protegge dall'odore prodotto dalla formazione dei batteri del sudore, assicurando comfort e igiene. Per assicurare la massima resistenza ai batteri e agli odori, tenere il cinturino pulito. Servirsi di un panno morbido e assorbente per eliminare completamente dal cinturino sporco, sudore e umidità. Un cinturino resistente ai batteri e agli odori previene la formazione di organismi e batteri. Esso non protegge da eruzioni cutanee provocate da reazioni allergiche, ecc.

Display a cristalli liquidi

- Le indicazioni sul display potrebbero risultare di difficile visione se si guarda il display obliquamente.

Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni o perdite subite dall'utilizzatore o da terzi derivanti dall'uso dell'orologio o da suoi problemi di funzionamento.

Manutenzione

Cura dell’orologio

Ricordare che l’orologio viene portato a contatto con la pelle, proprio come un capo di abbigliamento. Per assicurare che l’orologio fornisca le prestazioni al livello per cui è stato progettato, mantenerlo pulito passandolo frequentemente con un panno morbido in modo da tenerlo libero da sporco, sudore, acqua e altri corpi estranei.

- Ogni volta che l’orologio è rimasto esposto ad acqua di mare o fango, sciacquarlo con acqua dolce pulita.
- Per un cinturino di metallo o un cinturino in resina con parti di metallo, servirsi di uno spazzolino da denti morbido o di un oggetto simile per sfregare il cinturino con una blanda soluzione di acqua e detergente neutro, o con acqua saponata. Poi risciacquare con acqua per eliminare tutti i residui di detergente e quindi asciugare con un panno morbido e assorbente. Quando si lava il cinturino, avvolgere la cassa dell’orologio con della pellicola trasparente da cucina in modo che la cassa non venga a contatto con il detergente o il sapone.

- Per un cinturino in resina, lavare con acqua e quindi asciugare con un panno morbido. Notare che talvolta sulla superficie di un cinturino in resina potrebbero apparire degli aloni. Ciò non avrà alcuna conseguenza sulla pelle o sugli abiti. Eliminare l'alone passando il cinturino con un panno.
- Eliminare acqua e sudore da un cinturino in pelle passando il cinturino con un panno morbido.
- Il mancato azionamento della corona, dei pulsanti o della lunetta girevole dell'orologio potrebbe causare in seguito problemi di funzionamento di tali parti. Periodicamente ruotare la corona e la lunetta girevole, e premere i pulsanti per mantenere un funzionamento approriato.

Pericoli derivanti da una scarsa cura dell'orologio

Ruggine

- Nonostante l'acciaio impiegato per l'orologio sia altamente resistente alla ruggine, la ruggine può formarsi se l'orologio non viene pulito dopo che si è sporcato.
  – La presenza di sporco sull'orologio può impedire all'ossigeno di venire a contatto con il metallo, condizione che può portare alla rottura dello strato passivante di ossido sulla superficie del metallo e alla formazione di ruggine.

- La ruggine può causare aree appuntite sulle parti di metallo e può far fuoriuscire i perni del cinturino dalle rispettive posizioni o farli cadere. Qualora si notino eventuali anormalità, smettere immediatamente di usare l'orologio e portarlo al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Anche se la superficie del metallo appare pulita, il sudore e la ruggine negli interstizi possono sporcare le maniche degli abiti, provocare irritazioni cutanee, e persino interferire con il funzionamento dell'orologio.

Usura precoce

- Sudore o acqua lasciati su un cinturino in resina o sulla lunetta, oppure il riponimento dell'orologio in un luogo soggetto ad elevata umidità possono causare un'usura precoce, tagli e incrinature.

Irritazioni cutanee

- Persone con una pelle sensibile o in cattive condizioni fisiche possono riportare irritazioni cutanee quando indossano un orologio. Tali persone devono tenere particolarmente puliti i cinturini in pelle o i cinturini in resina dei loro orologi. In caso di bollicine o altre irritazioni cutanee, togliersi immediatamente l'orologio e rivolgersi ad un dermatologo.

Sostituzione della pila

- Richiedere la sostituzione della pila al rivenditore presso cui si è acquistato l'orologio o ad un centro di assistenza CASIO autorizzato.
- Far sostituire la pila esclusivamente con il tipo specificato nella Guida dell'utilizzatore. L'uso di una pila di tipo diverso può causare problemi di funzionamento.
- Quando si fa sostituire la pila, richiedere anche un controllo dell'appropriata resistenza all'acqua dell'orologio.

- Le parti in resina decorative possono usurarsi, incrinarsi o piegarsi nel corso del tempo se soggette al normale utilizzo quotidiano. Notare che qualora in un orologio presentato per la sostituzione della pila si riscontrino incrinature o altre anormalità indicanti possibili danni, l'orologio verrà restituito con una spiegazione dell'anormalità riscontrata, senza che l'intervento di assistenza richiesto sia eseguito.

Pila iniziale

- La pila che è inserita nell'orologio al momento dell'acquisto è stata utilizzata in fabbrica per testare le funzioni e il funzionamento dell'orologio.
- La durata della pila di prova può essere inferiore rispetto alla normale durata della pila indicata nella Guida dell'utilizzatore. Tenere presente che la sostituzione di questa pila è a pagamento, anche se la sostituzione si rende necessaria entro il periodo di garanzia dell'orologio.

Basso livello di carica della pila

- Un basso livello di carica della pila è indicato da un notevole errore nell’indicazione dell’ora, dall’affievolimento della visualizzazione sul display o dall’assenza della visualizzazione.
- L’utilizzo dell’orologio mentre il livello di carica della pila è basso può essere causa di problemi di funzionamento. Sostituire la pila il più presto possibile.

City Code Table

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
SFO	San Francisco	
LAX	Los Angeles	
DEN	Denver	–7
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	–5
NYC	New York	
CCS	Caracas	–4
YYT	St John's	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
LIS	Lisbon	0
LON	London	
BCN	Barcelona	+1
PAR	Paris	
MIL	Milan	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
ATH	Athens	+2
JNB	Johannesburg	
IST	Istanbul	
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
MLE	Male	
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan